

Franckesche Stiftungen zu Halle

Brief von Heinrich Wilhelm Ludolf an August Hermann Francke.

Ludolf, Heinrich Wilhelm

Erfurt, [März] 1698

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-204708](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-204708)

Dearest Brother in Christ Jesus.

357
On Monday last I write to you once more from Ica-
under Mr. Turners cover, and received since yours
of the 22th instant, with the several inclosed mentioned
in it. I bless God for his mercy in supplying you with
daily new subjects to make your letters the more
joyful to me. I suppose I need not tell you that the
progress of the work of the Lord concerns me more
than any thing else in this world. According to your desire
I send you herewith back Mr. Scharschmids letters. Mr.
Gosens Russian letter you shall have likewise before
I go from hence. If I add part of it written by my
hand and explained, that will help you to read and
understand the rest. There is a great deal of false Rus-
sish in it, which maketh me doubt of his ability in
translating your books into that language. But never-
theless I shall endeavour to incourage him in it, for his
translation may afterwards be mended with ease, and it
will be good employment for him. I am glad to hear the
character Mr. Scharschmid giveth him, the subject of
his letter confirms the hopes of his conversion, which
he stood in great need of when I was at Moscow.
πρὸς δὲ ἡμᾶς can not stand in the 74th verse, as you write,
but I believe it is in next verse, for the greek word
ὁ βίολος; must be read πρὸς τοὺς βίολος; πρὸς τὴν

lege προποσθημι, the saints: ours often in the
Platons. We have had in our lessons μετ' αὐτῶν γινώσκω,
μετ' αὐτῶν, is a waggon, πορτῆς is the genitive
of πορτῆς, journey. εὐχόμενος, εὐχόμενος, go
disul. You do well to make use of the leave
I gave you to open my letters, I wish you may often
find in them some comfortable news, that have a
tendency to the main scope every true Christian
should have before his eyes. I shall be glad
to have more copies of the Serigraphia of your
undertakings. I hope God will grant daily an
increase of his blessings upon them. I can not
but thank our heavenly father for his care, in keeping
your poor from harm in the midst of the flames.
It would be a base ingratitude to God almighty,
not to own his manifesting a particular providence
in the preservation of the printers house, where
the poor had their stock. It is a new instance
unto me, that the greatest dangers can not hurt us,
when God hath a mind to protect.

Pray present my services to Mr. Rauner and
tell him, that I intend to remove from hence for
Nurnberg on wednesday comes sonnight please God

which will be the 6.th of April, and that I think long
to hear what answer he had from his brother. ³⁵⁸ Desire
him to give his brothers name to Mr. Turner, that Mr.
Turner may order his fathers friends at Amsterdam,
to direct our letters to Mr. Launer at Auspurg.
If I do not meet with a convenience to send you
the promised Russian catechism, I'll leave it with
Dr. Bruckner, who often sends things to his father in
law at Halle. He very much joyed at the news
I brought him from Halle, and remembers you with
that love and gladness, as becomes every one that
hath a hearty concern for the work of the Lord
and instruments imployed in it.

Pray remember me to Dr. Beithaupt and Professor
Antoni, as faithfull fellow labourers. God comfort them
more and more with blessed fruits of the seed they
help to sow, and with the hopefull prospect of
a plentifull universall Harvest.

I remain your faithfull friend and servant

W. Ludolf.

an. Prof. Franck
Erstsch. ~~Januar~~ 1698. ~~in~~ ~~Mus. laus. h. April.~~
post 22 Mart. et ante 30.

A Monsieur
Monsieur A. H. Franke
Professeur des Langues
Orientales

H. alle.